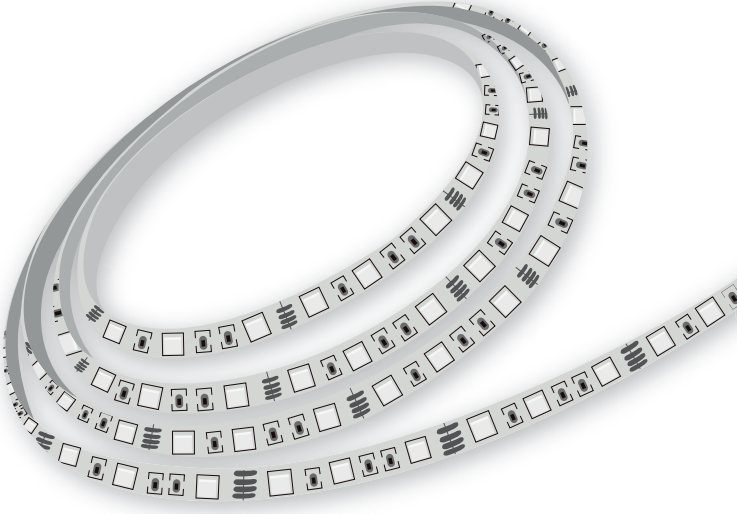
cocon

LED-Lichtstreifen
Bande lumineuse à LED
Strisca luminosa LED

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso



Hinweise zur Bedienungsanleitung



Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Benutzung des Geräts.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
Das Nichtbeachten der Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, übergeben Sie unbedingt auch die Bedienungsanleitung.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder der Verpackung verwendet.



Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung.



Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise.



Recyceln Sie die Verpackungsmaterialien.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht.



EU-Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Bestimmungsgemässer Gebrauch

Der LED-Lichtstreifen ist ausschliesslich als Stimmungslicht zu verwenden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
Das Gerät ist für den Privatgebrauch bestimmt und für den gewerblichen Bereich nicht geeignet.

Gerät und Lieferumfang prüfen



Beschädigungsgefahr!

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig. Wenn Sie die Verpackung mit einem Messer oder spitzen Gegenstand unvorsichtig öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

Prüfen Sie, ob das Gerät oder Teile davon Schäden aufweisen:

- LED-Lichtstreifen
- Netzteil
- Steuergerät
- Fernbedienung

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und kontaktieren Sie den Kundendienst.

Technische Daten

Modelle:	F01352, F01353
Nennspannung:	220V – 240V~ | 50 Hz
Nennleistung:	18 W
Ausgangsleistung:	12 V / 1.5 A
Schutzart:	IP65 (nur LED-Lichtstreifen)

Sicherheit

Das Gerät ist ausschliesslich für den dafür vorgesehenen Zweck konzipiert. Verwenden Sie es nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

- Schliessen Sie das Gerät nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schliessen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einer Störung schnell vom Stromnetz trennen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist, das Kabel oder der Netzstecker defekt ist.
- Weist das Kabel einen Defekt auf, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine dafür qualifizierte Person ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die in einwandfreiem Zustand sind.
- Vermeiden Sie Stolperstellen beim Verlegen der Kabel.
- Knicken Sie die Kabel nicht und legen Sie sie nicht über scharfe Kanten.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Bei eigenständig ausgeführten Reparaturen,

unsachgemässem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Ziehen Sie am Netzstecker, nicht am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder wenn eine Störung auftritt.

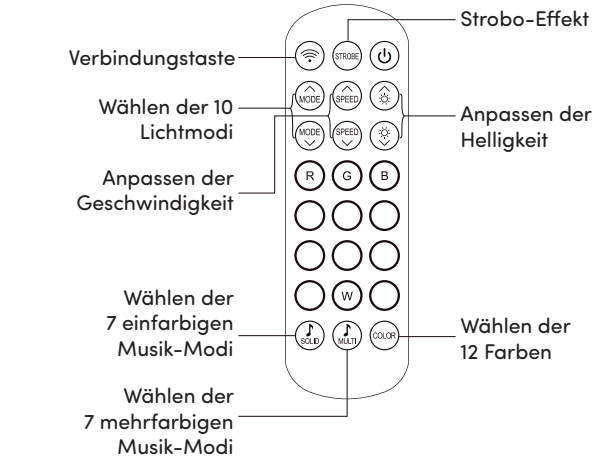


Unsachgemässer Umgang kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

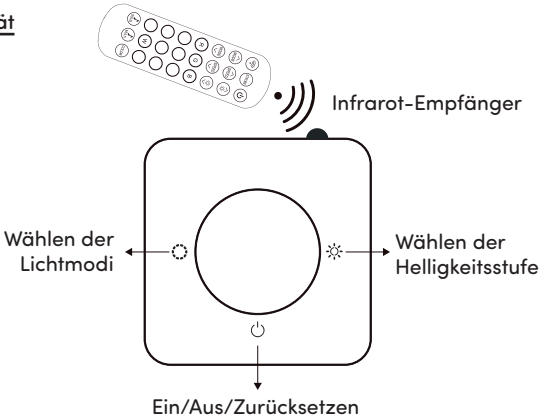
- Verwenden Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck.
- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl der LED.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile sich verformt haben oder Risse aufweisen.
- Halten Sie den LED-Lichtstreifen, das Netzteil und das Steuergerät von Wärmequellen fern.
- Halten Sie das Netzteil, das Steuergerät und die Fernbedienung von Flüssigkeiten fern.
- Nur der LED-Lichtstreifen ist wasserfest.

Produktübersicht

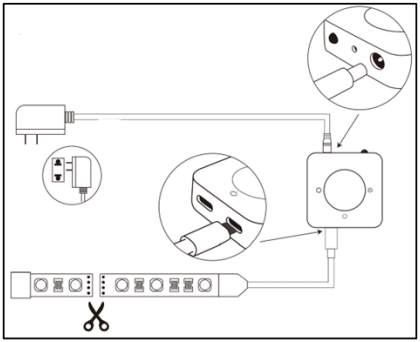
Fernbedienung



Steuergerät



Inbetriebnahme und Smart-Life-App

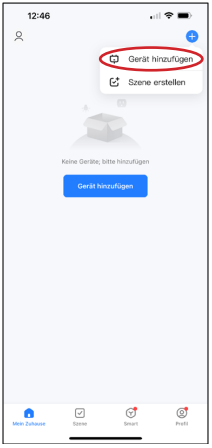


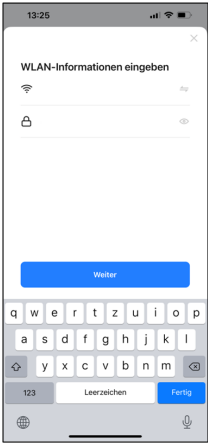
Verbinden Sie das Steuergerät mit dem Netzteil und dem LED-Lichtstreifen. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.

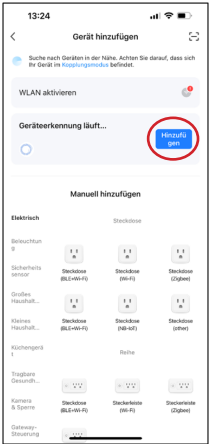
Scannen Sie folgenden QR-Code, laden Sie die App herunter und öffnen Sie sie.

Loggen Sie sich mit Ihrem Smart-Life-Account ein oder erstellen Sie einen neuen Account. Beim Erstellen eines neuen Accounts erhalten Sie per E-Mail einen Verifizierungscode, den Sie im nächsten Schritt eingeben. Erstellen Sie anschliessend ein Passwort für Ihren Smart-Life-Account.

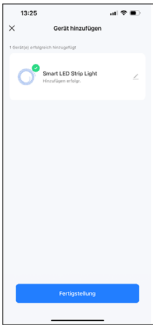
Klicken Sie auf ⊕ in der oberen rechten Ecke und wählen Sie «Gerät hinzufügen». Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion und geben Sie den Netzwerknamen und Ihr Wi-Fi-Passwort ein, damit die App auf den LED-Lichtstreifen zugreifen kann. Sobald die App den LED-Lichtstreifen erkannt hat, klicken Sie auf «hinzufügen».







Nachdem der LED-Lichtstreifen hinzugefügt wurde, klicken Sie auf «Fertigstellung». Der Lichtstreifen ist nun bereit. Sie werden automatisch auf die nächste Seite weitergeleitet.





Zurücksetzen

Falls Sie sich nicht mit der App verbinden können, den Lichtstreifen bei einem anderen Smartphone hinzufügen oder das Wi-Fi-Passwort ändern wollen, muss das Gerät zurückgesetzt werden.

Via Steuergerät zurücksetzen

Halten Sie die Zurücksetzen-Taste während ca. 5 Sekunden gedrückt. Sobald der LED-Lichtstreifen rot blinkt, ist er zurückgesetzt und kann neu verbunden werden.

Via Fernbedienung zurücksetzen

Drücken Sie die Verbindungstaste auf der Fernbedienung dreimal nacheinander. Sobald der LED-Lichtstreifen rot blinkt, ist er zurückgesetzt und kann neu verbunden werden.

Hinweise

Stellen Sie sicher, dass Ihr WLAN auf 2.4 GHz konfiguriert ist, damit eine möglichst fehlerfreie Verbindung hergestellt wird. Kommt die Verbindung nicht zustande, kann dies an den Einstellungen Ihres Routers liegen (Package SPI oder UPNP blockieren einkommende Datenpakete). Überprüfen Sie dies, indem Sie an einem zweiten Smartphone einen Hotspot einrichten und die LED-Lichtstreifen damit verbinden. Funktioniert dies einwandfrei, liegt das Problem an den Einstellungen des Routers.

Entsorgung

Umweltgerecht entsorgen
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Généralités

Consignes à propos de la notice d'instructions



Cette notice d'instructions contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation de l'appareil.
Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement la notice d'instructions, en particulier les consignes de sécurité.
Le non-respect de la notice d'instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
Conservez la notice d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre également la notice d'instructions.

Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'instructions, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Respectez la notice d'instructions lors de l'utilisation de l'appareil.



Respectez les avertissements et les consignes de sécurité.



Recyclez les matériaux d'emballage.



Éliminez l'appareil dans le respect des règles environnementales.



Déclaration UE de conformité : les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.

Utilisation conforme à la destination d'usage

La bande lumineuse à LED doit être utilisée exclusivement comme lumière d'ambiance. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu de celle-ci des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
L'appareil est destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel.

Vérifier l'appareil et le contenu de l'emballage



Risque de dommages!

Ouvrez l'emballage avec précaution; pour ne pas endommager l'appareil, évitez d'utiliser un couteau ou un objet pointu.

Vérifier que l'appareil ou ses composants ne présentent pas de dommages :

- Bande lumineuse à LED
- Bloc d'alimentation
- Boîtier de commande
- Télécommande

Si l'appareil présente des dommages, ne le mettez pas en marche et contactez le service après-vente.

Données techniques

Modèles : F01352, F01353
Tension nominale : 220V – 240V~ | 50 Hz
Puissance nominale : 18 W
Puissance de sortie : 12 V / 1,5 A
Indice de protection : IP65 (uniquement la bande lumineuse à LED)

Sécurité

L'appareil est conçu exclusivement pour l'usage auquel il est destiné; ne l'utilisez donc que comme décrit dans cette notice d'instructions. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Consignes de sécurité



Danger d'électrocution!

- Ne branchez l'appareil que si la tension du secteur de la prise correspond aux indications de la plaque signalétique.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas de panne.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles, ou si le câble ou la fiche secteur sont défectueux.
- Si le câble présente un défaut, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou toute autre personne qualifiée.
- N'utilisez que des rallonges en bon état.
- Poser les câbles de façon à éviter les chutes.
- Ne pliez pas les câbles et ne les placez pas sur des arêtes vives.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais adressez-vous au service après-vente. Toute responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus en cas de réparation effectuée par vos soins, de raccordement inapproprié ou d'utilisation incorrecte.

- Ne branchez ou ne débranchez pas les câbles d'alimentation avec les mains mouillées.
- Pour débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, tirez sur celle-ci, et non sur le câble d'alimentation.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant de le nettoyer ou en cas de dysfonctionnement.

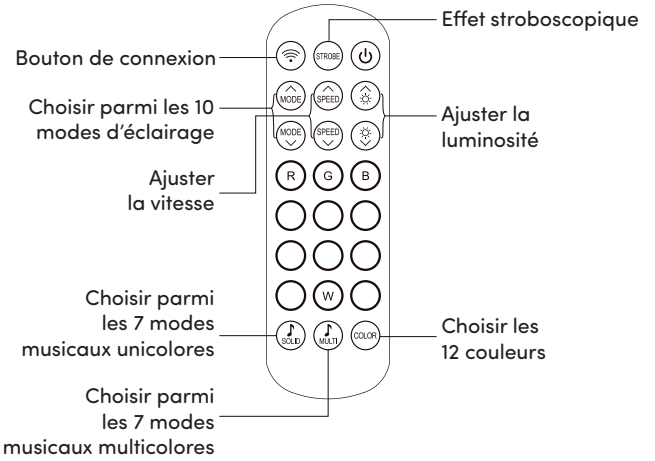


Une manipulation non conforme peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

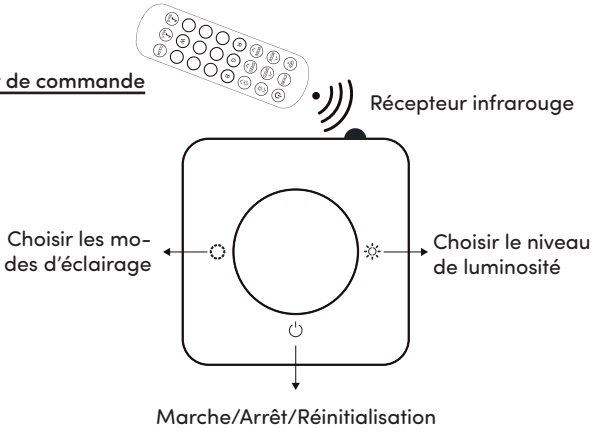
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne regardez pas directement le faisceau lumineux de la LED.
- N'utilisez pas l'appareil si des pièces sont déformées ou présentent des fissures.
- Tenez la bande lumineuse à LED, le bloc d'alimentation et boîtier de commande à l'écart de toute source de chaleur.
- Tenez le bloc d'alimentation, le boîtier de commande et la télécommande loin de tout liquide.
- Seule la bande lumineuse à LED est résistante à l'eau.

Aperçu du produit

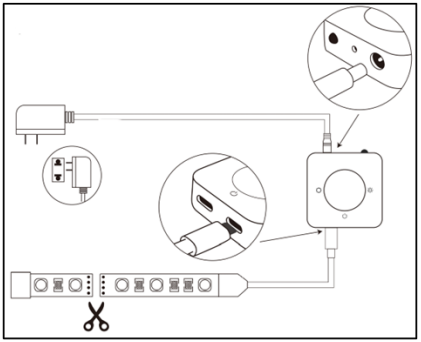
Télécommande



Boîtier de commande



Mise en service et application Smart-Life

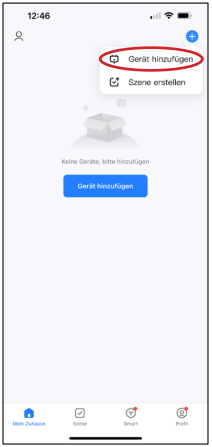


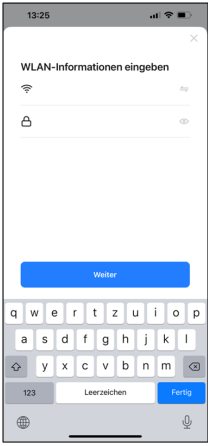
Connectez le boîtier de commande au bloc d'alimentation et à la bande lumineuse à LED. Branchez le bloc d'alimentation sur la prise de courant.

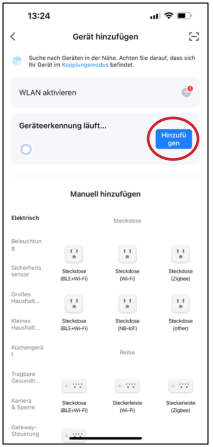
Scannez le code QR suivant, téléchargez l'application et ouvrez-la.

Connectez-vous avec votre compte Smart Life ou créez un nouveau compte. Lors de la création d'un nouveau compte, vous recevrez un code de vérification par courriel que vous devrez saisir à l'étape suivante. Créez ensuite un mot de passe pour votre compte Smart Life.

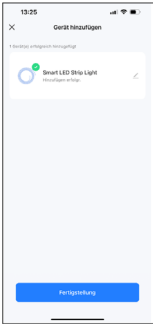
Cliquez sur ⊕ dans le coin supérieur droit et sélectionnez «Ajouter un appareil». Activez la fonction Bluetooth et saisissez le nom du réseau et votre mot de passe Wi-Fi pour que l'application puisse accéder à la bande lumineuse à LED. Dès que l'application a détecté la bande lumineuse à LED, cliquez sur «ajouter».







Après avoir ajouté la bande lumineuse à LED, cliquez sur «Terminer». La bande lumineuse est maintenant prête. Vous serez automatiquement redirigé vers la page suivante.





Réinitialiser

Si vous ne parvenez pas à vous connecter à l'application, à ajouter la bande lumineuse sur un autre smartphone ou à modifier le mot de passe Wi-Fi, l'appareil doit être réinitialisé.

Réinitialisation via le boîtier de commande

Maintenez la touche de réinitialisation enfoncée pendant environ 5 secondes. La bande lumineuse à LED est réinitialisée dès qu'elle clignote en rouge, et peut être reconnectée.

Réinitialisation via la télécommande

Appuyez trois fois de suite sur le bouton de connexion de la télécommande. La bande lumineuse à LED est réinitialisée dès qu'elle clignote en rouge, et peut être reconnectée.

Consignes supplémentaires

Assurez-vous que votre réseau Wi-Fi est configuré sur 2,4 GHz afin que la connexion s'effectue correctement. Si la connexion ne s'établit pas, cela peut être dû aux paramètres de votre routeur (les paquets SPI ou UPNP bloquent les données entrantes). Pour le vérifier, créez un point d'accès internet sans fil (hotspot) sur un deuxième téléphone portable et connectez-y la bande lumineuse à LED. Si cela fonctionne correctement, le problème se situe au niveau des paramètres du routeur.

Mise au rebut



Élimination dans le respect de l'environnement
Éliminez l'emballage en respectant le tri sélectif. Mettez le carton dans la poubelle des vieux papiers et déposez les films en déchèterie.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!
Chaque consommateur est tenu par la loi de séparer les appareils usagés des déchets ménagers; ainsi si l'appareil ne peut plus être utilisé, le consommateur est tenu de le déposer par exemple dans un point de collecte de sa commune ou de son quartier. Ainsi les appareils usagés sont recyclés de manière appropriée et les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pour cette raison que ce symbole illustre les appareils électriques.

Note sulle istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso dell'apparecchio.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare quelle relative alla sicurezza.
La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare lesioni o danni alle cose.
Conservare le istruzioni per l'uso per future consultazioni. Se si cede l'apparecchio a terzi, assicurarsi di consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Zeichenerklärung

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sull'apparecchio o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli.



Seguire le istruzioni per l'uso quando si utilizza l'unità.



Osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.



Riciclare i materiali di imballaggio.



Smaltire l'unità nel rispetto dell'ambiente.



Dichiarazione di conformità UE: i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.

Uso previsto

La striscia luminosa a LED deve essere utilizzata esclusivamente come illuminazione d'atmosfera. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può provocare lesioni personali o danni alle cose.
L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano sempre sorvegliati.
L'apparecchio è destinato all'uso domestico e non è adatto all'uso commerciale.

Controllare l'unità e la fornitura



Rischio di danni!

Aprire con attenzione la confezione. Se si apre l'imballaggio in modo incauto con un coltello o un oggetto appuntito, l'unità potrebbe subire danni.

Controllare se l'unità o parti di essa presentano danni:

- Striscia luminosa a LED
- Unità di alimentazione
- Unità di controllo
- telecomando

Non mettere in funzione l'unità danneggiata e contattare il servizio clienti.

Dati tecnici

Modelli:	F01352, F01353
Tensione nominale:	220V - 240V~ | 50 Hz
Potenza nominale:	18 W
Potenza di uscita: 1	2 V / 1,5 A
Grado di protezione:	IP65 (solo strisce LED)

Sicurezza

L'unità è progettata esclusivamente per lo scopo per cui è stata concepita. Utilizzarlo solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può provocare lesioni personali o danni alle cose.
Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

Istruzioni di sicurezza



Rischio di scosse elettriche!

- Collegare l'apparecchio solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa facilmente accessibile, in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla rete in caso di guasto.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili, se il cavo o la spina di alimentazione sono difettosi.
- Se il cavo presenta un difetto, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da una persona qualificata.
- Utilizzare solo cavi di prolunga in perfette condizioni.
- Evitare il rischio di inciampare durante la posa dei cavi.
- Non piegare i cavi e non posarli su bordi taglienti.
- Non riparare l'unità da soli, ma contattare il servizio clienti. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni eseguite autonomamente, di collegamento improprio o di funzionamento non corretto.

- Non inserire o rimuovere la spina di rete con le mani bagnate.
- Per estrarre la spina di rete dalla presa, tirare la spina, non il cavo di alimentazione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o in caso di malfunzionamento.

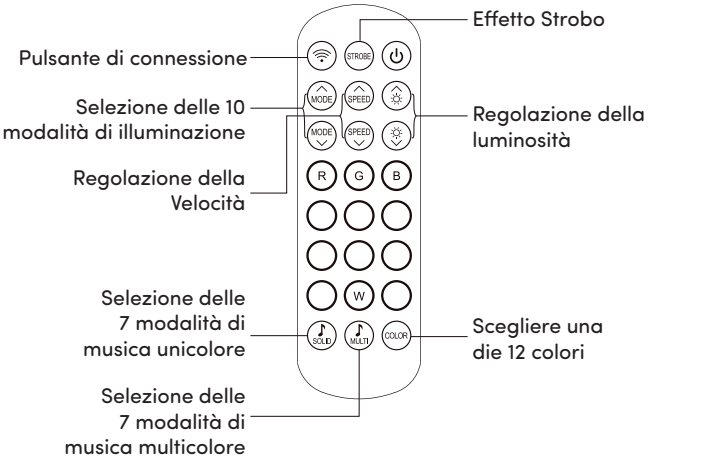


Un uso improprio può provocare lesioni o danni all'unità.

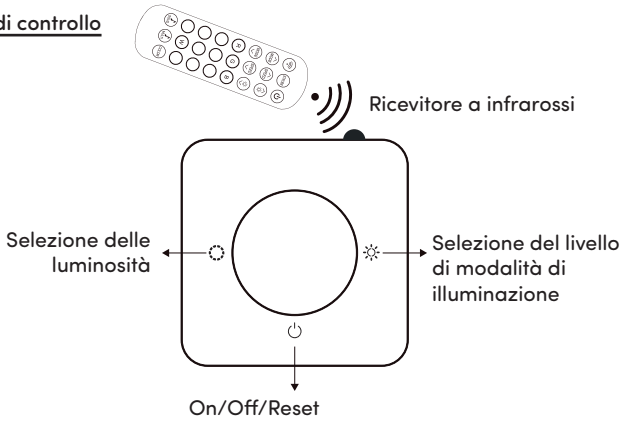
- Utilizzare l'unità solo per lo scopo previsto.
- Non guardare direttamente nel fascio di luce del LED.
- Non utilizzare l'unità se alcune parti sono deformate o incrinate.
- Tenere la striscia luminosa a LED, l'alimentatore e l'unità di controllo lontano da fonti di calore.
- Tenere l'alimentatore, l'unità di controllo e il telecomando lontano dai liquidi.
- Solo la striscia luminosa a LED è impermeabile.

Panoramica del prodotto

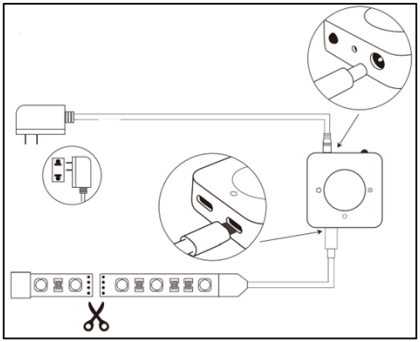
Telecomando



Unità di controllo



Messa in servizio e App Smart Life

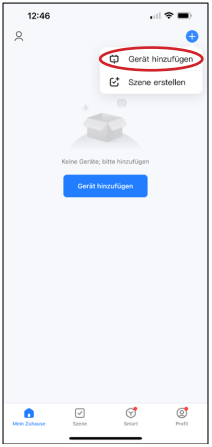


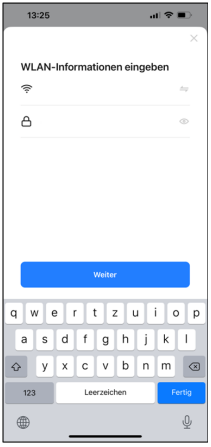
Collegare l'unità di controllo all'alimentatore e alla striscia luminosa a LED. Inserire l'alimentatore nella presa.

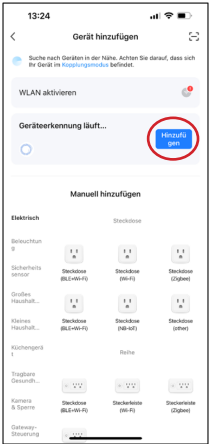
Scansionare il seguente codice QR, scaricare e aprire l'applicazione.

Accedere con il proprio account Smart Life o creare un nuovo account. Quando si crea un nuovo account, si riceve un codice di verifica via e-mail, da inserire nella fase successiva. Creare quindi una password per il proprio account Smart Life.

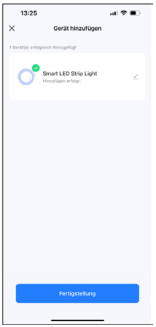
Fare clic nell'angolo superiore destro e selezionare ⊕ „Aggiungi dispositivo". Attivare la funzione Bluetooth e inserire il nome della rete e la password Wi-Fi in modo che l'app possa accedere alla striscia luminosa a LED. Non appena l'applicazione ha riconosciuto la striscia luminosa a LED, fare clic su „aggiungi".







Una volta aggiunta la striscia luminosa a LED, fare clic su „Fine". La striscia luminosa è ora pronta. Verrete automaticamente reindirizzati alla pagina successiva.





Riprinstino

Se non è possibile connettersi all'app, se si desidera aggiungere la striscia luminosa a un altro smartphone o se si desidera modificare la password Wi-Fi, è necessario resettare l'unità.

Ripristino tramite l'unità di controllo
Tenere premuto il pulsante di reset per circa 5 secondi. Non appena la striscia luminosa a LED lampeggia in rosso, viene resettata e può essere ricollegata.

Ripristino tramite telecomando
Premere tre volte in successione il tasto di connessione sul telecomando. Non appena la striscia luminosa a LED lampeggia in rosso, viene resettata e può essere ricollegata.

Note

Assicurarsi che la WLAN sia configurata a 2,4 GHz in modo che la connessione sia il più possibile priva di errori. Se la connessione non viene stabilita, ciò può essere dovuto alle impostazioni del router (Package SPI o UPNP bloccano i pacchetti di dati in entrata). Verificatelo impostando un hotspot su un secondo smartphone e collegandovi le strisce luminose a LED. Se funziona perfettamente, il problema è nelle impostazioni del router.

Smaltimento



Smaltire in modo ecologico
Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Mettete il cartone e il cartoncino nella raccolta della carta straccia e la carta stagnola nella raccolta dei materiali riciclabili.



I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
Se l'apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e che si eviti un impatto negativo sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati dal simbolo qui raffigurato.

Import und Vertrieb durch:
Importation et distribution par :
Importazione e distribuzione:

cocon

FURBER AG
Hintermättlistrasse 3
CH-5506 Mägenwil

mail@furber.ch
© FURBER AG

CE

Konformitätserklärung
Die EU-Konformitätserklärung kann bei Bedarf beim Hersteller angefordert werden.

Déclaration de conformité
La déclaration de conformité de l'UE peut être demandée au fabricant si nécessaire.

Dichiarazione di conformità
La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al produttore, se necessario.